ABOG. CARLOS CODA... Gerente Unidad Jurídica - BCP

Silvia P. Núñez M. Banco Central del Paraguay

CONTRATO N° 2/2016

Entre el **BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY**, domiciliado en las **Avenidas Federación Rusa y Augusto Roa Bastos, de la Ciudad de Asunción**, República del Paraguay, representado para este acto por el **ECON. RAFAEL DEMETRIO LARA VALENZUELA,** con Cédula de Identidad N° **1.051.647**, y por el **LIC. CARLOS DANIEL BENITEZ VIEIRA**, con Cédula de Identidad N° **618.170**, en calidad de Presidente Interino y Encargado de Despacho de la Gerencia General, respectivamente, denominada en adelante **la CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **HARD & SOFT S.A.**, con **RUC N° 80017149-7**, domiciliada en **Simón Bolívar N° 550 e/ Paraguarí y México, de la Ciudad de Asunción**, República del Paraguay, representada para este acto por la **Señorita CINTIA ALICE SANCHEZ MONGES**, con Cédula de identidad N° **2.503.691**, en calidad de **Apoderada** de la misma, denominada en adelante **el PROVEEDOR**, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente **"CONTRATO PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE MÁQUINAS DE LA TESORERÍA – LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 2PM/2015"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO

El objeto del presente Contrato es la prestación del servicio de mantenimiento preventivo y correctivo de máquinas de la Tesorería de la CONTRATANTE, correspondiente al **Lote N° 2**; que se realizará en las mismas condiciones establecidas en el Pliego de Bases y Condiciones y sus anexos, sus Adendas correspondientes, la oferta del PROVEEDOR y el presente Contrato.-

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
(f) La Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato; y
(g) Las demás comunicaciones emitidas por las partes relativas al presente Contrato.-

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.-

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto en el Presupuesto Monetario conforme al siguiente detalle:

Carlos Benítez Vieira
Enc. de Despacho
Gerencia General

ABOG. CARLOS CODAS
Gerente
Unidad Jurídica - BCP

CONTRATO N° 2/2016

Año	T.P.	Programa	Sub Programa	Proyecto	Objeto de Gasto	F.F.	O.F.	Departamento	Monto
2016	1	1	0	0	Grupo 2000	30	1	99	322.994.625

Silvia Núñez
Gerente "GPL"

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº **293.315.-**

4. PLURIANUALIDAD

Por su condición de plurianual la validez de la presente contratación estará sujeta a la aprobación de la partida presupuestaria correspondiente al ejercicio 2017.-

5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de **Licitación Pública Nacional N° 2PM/2015**, convocado por el **BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY**. La adjudicación fue realizada según acto administrativo **Resolución N° 10, Acta N° 2 de fecha 7 de enero del 2016**, y su modificación, la **Resolución N° 5, Acta N° 7 de fecha 26 de enero del 2016.-**

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS SERVICIOS SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO – ÍTEMS N° 1 AL 10

El monto total del presente Contrato, para los **Ítems N° 1 al 10**, asciende a la suma de **Guaraníes Ciento Noventa y Nueve Millones Seiscientos Treinta Mil Quinientos (Gs. 199.630.500.-)**, incluido el Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.).-

Ítem	Descripción del Servicio	Unidad de medida	Cantidad	Presentación	Precio Unitario Mensual Guaraníes (IVA incluido)	Precio Total Guaraníes (IVA incluido)
1	SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE MAQUINAS ZUNCHADORA Marca: FELING LOOP Cantidad de máquinas: 4	Meses	12	Unidad	3.027.500	**36.330.000**
2	SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE MAQUINAS ZUNCHADORA Marca: TRANSPACK Cantidad de máquinas: 6	Meses	12	Unidad	1.669.500	**20.034.000**
3	SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE MAQUINAS FAJADORAS DE BILLETES Marca: FELING Cantidad de máquinas: 7	Meses	12	Unidad	3.766.875	**45.202.500**
4	SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE MAQUINAS TERMOSELLADORAS Marca: CIRILO AYLING Cantidad de máquinas: 5	Meses	12	Unidad	2.719.500	**32.634.000**
5	SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE MAQUINAS DESTRUCTORA DE BILLETES Marca: "SEM" Cantidad de máquinas: 1	Meses	12	Unidad	1.365.000	**16.380.000**

HARD & SOFT S.A.

Carlos Benítez Vieira
Enc. de Despacho
Gerencia General

ABOG. CARLOS ZUDAS ZAVALA
Gerente
Unidad Jurídica - BCP

Silvia Núñez
Gerente "GPL"

CONTRATO N° 2/2016

6	SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE MAQUINAS DESTRUCTORA DE BILLETES Marca: "STANDARD" Cantidad de máquinas: **2**	Meses	12	Unidad	1.942.500	**23.310.000**
7	SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE MAQUINAS CONTADORA DE MONEDAS Marca: "CIRILO AYLING" Modelo: "TORNADO 2" Cantidad de máquinas: **2**	Meses	12	Unidad	1.100.000	**13.200.000**
8	SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE MAQUINAS CAJAS DE LUZ ULTRAVIOLETA DE 4 TUBOS Cantidad de máquinas: **9**	Meses	12	Unidad	495.000	**5.940.000**
9	SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE MAQUINAS DESTRUCTOR DE BILLETES Portátiles pequeñas Cantidad de máquinas: **2**	Meses	12	Unidad	220.000	**2.640.000**
10	SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE MAQUINAS CONTADORAS DE BILLETES Marca: "CIRILO AYLING" Modelo: "MF-PLUS" Cantidad de máquinas: **2**	Meses	12	Unidad	330.000	**3.960.000**
	TOTAL GENERAL ANUAL – MANTENIMIENTO PREVENTIVO EN GUARANÍES (IVA INCLUIDO)					**199.630.500**

SERVICIO DE MANTENIMIENTO CORRECTIVO – ÍTEMS 11 AL 452

El monto total máximo del presente Contrato, para los **Ítems N° 11 al 452**, asciende a la suma de **Guaraníes Ciento Cincuenta y Ocho Millones (Gs. 158.000.000.-)**, incluido el Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.), y el monto total mínimo asciende a la suma de **Guaraníes Setenta y Nueve Millones (Gs. 79.000.000.-)**, incluido el Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.).-

Los precios unitarios de los repuestos se detallan en el siguiente cuadro:

Ítem	Descripción del Servicio	Marca	Procedencia	Unidad de medida	Cantidad	Presentación	Precio unitario de repuestos en guaraníes (IVA incluido)
PARA EQUIPO DESTRUCTOR DE BILLETES							
11	Bolsa /Filtro para aspiradora	SEM	USA	Unidad	1	Unidad	7.320.500
12	Zaranda	SEM	USA	Unidad	1	Unidad	5.856.400
13	Zaranda metálica	SME	USA	Unidad	1	Unidad	5.856.400
14	Juego de Cuchillas de 5 elementos	SEM	USA	Unidad	1	Unidad	33.000.000
15	Correa dentada SPZ 2000-LW	SEM	USA	Unidad	1	Unidad	1.210.000
16	Manguera del aspirador de 4"	SEM	USA	Unidad	1	Unidad	4.840.000
17	Manguera del aspirador de 5,5"	SEM	USA	Unidad	1	Unidad	6.050.000
18	Motor del aspirador	SEM	USA	Unidad	1	Unidad	24.200.000

HARD & SOFT S.A.

Carlos Benítez Vieira
Enc. de Despacho
Gerencia General

ABOG. CARLOS CODAS ZAYALA
Gerente
Unidad Jurídica - BCP

Silvia Núñez
Gerente - GPL"

CONTRATO N° 2/2016

	Marca: BALDOR de 1,5Hp 220/380V 440v - 4.5 5,5A 50 Hz. 2.850 RPM Modelo: 11051-D1- SP						
19	Motor de Banda trasportadora AMBC40 1/9 Hp. 115V 60 Hz. 1,4 Amp. 26 rpm	SEM	USA	Unidad	1	Unidad	36.300.000
20	Motor para Destructora de Billetes 25 Hp 1.460 rpm 380V 50Hz. 39Amp. 3 fases	SEM	USA	Unidad	1	Unidad	96.800.000
21	Grasa lubricante para maquinaria en tubos	SEM	USA	Unidad	1	Unidad	110.000
REPUESTOS PARA ZUNCHADORA DE BILLETES FELINS LOOP PLUS							
22	Roll pin, 5mm dia. X22	FELINS	USA	Unidad		Unidad	20.460
23	Look nut. M8	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	10.285
24	Button head cap screw, M6x16	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	23.650
25	ball bearing	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	66.990
26	E-ring,8mm	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	5.610
27	flat socket head screw, M5 x12	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	7.865
28	E-ring, 6m	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	5.610
29	flat washer	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	47.190
30	socket head cap screw, M8x25	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	25.300
31	button head socket cap screw, 6-32 x1/2	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	10.120
32	pan head screw	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	10.340
33	button head cap screw, M6-1 x12	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	9.460
34	flat washer	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	5.610
35	flat sqcket head screw, M6x16	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	29.370
36	nut, M3	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	5.610
37	nameplate	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	17.490
38	instruction label	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	52.030
39	stop pin	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	73.150
40	torsion spring	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	100.870
41	socket head cap screw, M4x10	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	7.865
42	stop roller	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	95.370
43	spacer	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	28.380
44	top rocker guide	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	210.430
45	botton rocker guide	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	162.360
46	anvil shaft	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.798.500
47	anvil lift shaft	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	72.050
48	pivot shaft	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	91.850
49	anvil shaft spring	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	92.180
50	needle bearing	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	66.220
51	thrust washer	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	20.570
52	thrust bearing	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	63.030
53	Roll pin, 5mm dia. X40	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	5.610
54	flexloc nut, 8-32	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	14.300
55	lockwasher,4mm	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	5.610
56	split lockwasher, 4mm	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	5.610
57	E-ring	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	5.610

HARD & SOFT S.A.

Carlos Benítez Vieira
Enc. de Despacho
Gerencia General

ABOG. CARLOS CEDAS ZAVALA
Gerente
Unidad Jurídica - BCP

Silvia Núñez
Gerente "GPL"

CONTRATO N° 2/2016

58	socket head cap screw M4x8	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	7.920
59	housing lid	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	291.500
60	housing and base assembly	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	2.689.500
61	housing cover assembly	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	3.245.000
62	support plate assembly	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	821.700
63	spool shaft	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	95.370
64	spool cover	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	114.400
65	flat head slotedd screw, M3x8	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	5.610
66	anvil lift arm	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	452.540
67	strap feed insert	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	145.200
68	Microswitch	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	226.600
69	mandrel torsion spring	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	110.000
70	torsion spring	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	33.000
71	weld pad lever assembly	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	614.900
72	feed pad lever assembly	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.010.350
73	screws	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	5.610
74	drive wheel	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.305.700
75	side plate	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	88.000
76	cam housing	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	677.600
77	feed pad	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	959.200
78	thrust bearing	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	55.000
79	pawl	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	162.250
80	switch cam	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	88.000
81	switch arm	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	77.000
82	anvil cover	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.212.200
83	grommet	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	11.000
84	roller bearing	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	110.000
85	bearing spacer	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	27.600
86	frame housing	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	4.210.250
87	pre-feed microswitch	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	55.000
88	control panel asse,bly, 220/230v	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	2.342.560
89	control cam	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.265.000
90	loop cam	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.265.000
91	wire harness, B	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	125.000
92	wire harness, C	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	128.000
93	wire harness, F	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	127.500
94	information sign, 220/230v	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	11.000
95	warning sign	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	55.000
96	lockwasher, 3mm	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	5.500
97	socket head cap screw , M4x25	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	12.100
98	shoulder bolt	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	137.500
99	back-up wheel bracket	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	676.000
100	slotted machine screw, M3x45	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	9.900
101	socket head screw, M5x12	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	11.000
102	bearing spacer	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	74.500
103	weld motor assembly, 2220/230v	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	4.091.560
104	cam gear motor assembly	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	6.734.860
105	drive gear motor assembly	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	6.734.860

HARD & SOFT S.A.

Carlos Benítez Vieira
Enc. de Despacho
Gerencia General

ABOG. CARLOS CODAS ZAYALA
Gerente
Unidad Jurídica - BCP

Silvia Núñez
Gerente "GPL"

BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY

CONTRATO N° 2/2016

106	anvil cover	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	615.500
107	eccentric shaft	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	852.200
108	roller sleeve	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	166.000
109	needle roller bearing	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	66.000
110	power cord, 220/230v	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	168.900
111	micro board assembly	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	8.363.850
112	socket head set screw, cone point M6x10	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	22.000
113	socket head set screw, dog point M6x12	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	6.600
114	roll pin, 4mm dia. X22	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	5.500
115	flat washer, 4mm	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	5.500
116	rocker clutch assembly	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	454.000
117	cam bracket	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	256.000
118	Spacer, dia. 6	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	24.200
119	compression spring	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	205.150
120	pad	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	7.850
121	weld pad	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	990.000
122	spring	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	16.500
123	socket head cap screw, M8 x 32	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	18.900
124	compression spring	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	99.000
125	socket head cap screw, M5x16 low type	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	44.000
126	socket head shoulder screw, M5x10	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	16.500
127	o-ring	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	132.000
128	strap containment, left	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	73.300
129	strap containment, right	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	73.300
130	strap containment, front	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	44.000
131	eccentric pin	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	132.000
132	caution sign	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	33.000
133	spacer, dia. 6	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	44.000
134	ball bearing	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	99.000
135	socket head set screw,M16x16 flat poiny	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	23.500
136	fuse,3 A, 250 V	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	88.000
137	weld pad spacer	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	99.000
138	welod pad shim	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	22.000
139	ground busbar assembly	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	693.000
140	external lockwasher,M3	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	5.500
141	external lockwasher, M5	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	5.500
142	lockwasher	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	5.500
143	switch spacer	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	11.000
144	fuse holder	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	99.000
145	wire harnessJ	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	646.000
146	external lockwasher, 12.7	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	5.500
147	switch bracket	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	222.000
148	limit switch, 5LS	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	146.410
149	plain washer	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	11.000
150	Socket head cap screw, M3x16	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	22.000
151	Filter	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	55.000
152	Fan assembly, 220/240V	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	110.000
153	Information sign, voltage	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	33.000
154	Information sign, ground	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	33.000

HARD & SOFT S.A.

Carlos Benítez Vieira
Enc. de Despacho
Gerencia General

ABOG. CARLOS CODAS ZAYALA
Gerente
Unidad Jurídica - BCP

Silvia Núñez
Gerente "GPL"

CONTRATO N° 2/2016

155	Ground wire harness	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	66.000
156	European sign kit	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	66.000
157	"GS" sticker	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	11.000
158	Philips pan head machine screw, M3x30	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	44.000
159	Pre-feed microswitch bracket assembly	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	88.000
LISTA DE REPUESTO PARA FAJADORA "FELINS" (FRONT VIEW)							
160	tape case	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	2.638.680
161	tape plate	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.069.750
162	tape setting knob	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	504.570
163	aluminum roller	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	6.714.401
164	upper tape clamp	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	2.017.180
165	slip plate	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	470.690
166	cutter	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	268.950
167	heaster plate	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.849.650
168	tape rollin prevention bouard	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	173.800
169	turnbuckle	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	510.950
170	metal	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	840.950
171	sub-plate	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	840.950
172	heaster lever	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	2.354.000
173	tape clamp lever	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.284.800
174	rubber roller	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	3.766.730
175	tensioning knob	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	504.900
176	tape case plastic window	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.284.800
177	tape	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.284.800
PARTE DE FAJADORA FELINS (TOP VIEW)							
178	motor pulley	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.284.800
179	V-belt	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.076.900
180	torque collar	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	740.300
181	plastic gear	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.345.300
182	Gear	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.513.600
183	gear pulley	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.314.500
184	back plate	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.650.000
185	spacer pad (left)	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	473.000
186	spacer pad (right)	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	504.900
187	slide metal	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	4.620.000
188	tape reverse click level(longuitudinal)	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	2.198.900
189	right clamp lever	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	2.198.900
190	Spacer	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	2.651.000
191	tape reverse click	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.345.300
192	upper tape clamp	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	2.018.500
193	tape width setting device	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	672.100
194	tape setting spring	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	202.400
195	tape setting knob	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	504.900
196	tenstioning knob	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	504.900
197	roller housing	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	4.708.000
198	fitting board(motor for tape)	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.283.700
199	motor for tape	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.320.000
PARTE DE FAJADORA FELINS (RIGHT SIDE VIEW)							
200	tape clamp lever metal	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	841.500
201	break spring	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	571.010
202	spacer apring	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.068.870
203	tensioning adjust screw	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.068.870
204	tensioning plate	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	874.500

HARD & SOFT S.A.

Carlos Benítez Vieira
Enc. de Despacho
Gerencia General

ABOG. CARLOS COPAS ZAVALA
Gerente
Unidad Jurídica - BCP

Silvia Núñez
Gerente "GPL"

CONTRATO N° 2/2016

205	drive limit switch	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	874.500
206	sensor limit switch	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	874.500
207	cam shaft	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	841.500
208	tape reverse click longuitudinal cam	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.620.300
209	tape reverse click level(longuitudinal)	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	2.185.700
210	heater lever shaft	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	504.900
211	tumbuckle shaft	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	504.900
212	right clamp shaft	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	605.000
PARTE DE FAJADORA FELINS JD-240W							
213	beak adjusting plate	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	841.500
214	beak	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	841.500
215	spacer plate	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	841.500
216	tape clamp adjusting board	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	336.600
217	beak sropper	FELINS	USA	Unidad	1	Unidad	1.513.600
LISTA DE RESPUESTOS DE ZUNCHADORA TP-201							
218	SW,M5	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	44.000
219	PW,M5	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	44.000
220	HBS,M5x25 (H)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	55.000
221	HN,M5	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	49.500
222	SW,M8	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	44.000
223	HN,M3	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	44.000
224	PW,M6 (A)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	49.500
225	Start Capacitor (220V/50HZ)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	495.000
226	Start Capacitor (220V/60HZ,240V/50HZ)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	477.400
227	Start capacitor (110V/60HZ)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	543.400
228	Start capacitor(110V /50HZ,100V/60HZ)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	814.000
229	Micro Switch (LS-1, LS-3)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	330.000
230	Label (LS-3)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	51.700
231	Label (LS-1)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	51.700
232	SW, M3	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	44.000
233	Label (SOL-2)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	51.700
234	Varisto	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	305.800
235	PW ,M8(C)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	47.080
236	PW ,M4	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	44.000
237	Heater Arm	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	1.589.500
238	Pin	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	70.400
239	HN ,M8	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	49.500
240	Snap Ring, E-6	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	53.900
241	HBS, M4 x40 (H)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	61.050
242	Side Plate	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	63.800
243	Heater Assy	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	2.239.600
244	Return Spring	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	89.100
245	Spring	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	84.700
246	Roller	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	245.300
247	Shaft (For Inside Tension Adjustment)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	677.600
248	Shaft (For Outside Tension	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	677.600
249	Stop Ring, S-15	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	49.500
250	Key, 5x5x15	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	75.900

HARD & SOFT S.A.

Carlos Benítez Vieira
Enc. de Despacho
Gerencia General

ABOG. CARLOS CUDAS ZAVALA
Gerente
Unidad Jurídica - BCP

Silvia Núñez
Gerente "GPL"

BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY

CONTRATO N° 2/2016

251	HSS, M5 x6 (G)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	57.200
252	Shaft	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	305.800
253	Holder	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	1.606.000
254	Pin	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	129.800
255	HSS, M6x6 (G)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	57.200
256	HSS, M5 x8 (G)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	57.200
257	Gear	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	456.500
258	Collar	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	84.700
259	Feed Gear	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	677.600
260	Spring	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	231.000
261	HB, M6 x100	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	75.900
262	HN, M6	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	45.100
263	Nut	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	132.000
264	Gear	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	371.800
265	Holder Arm	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	108.900
266	HBS, M6 x16	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	53.900
267	Key,5X5X20	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	84.700
268	Pulley	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	35.200
269	Snap Ring, H-22	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	57.200
270	Pull Shaft	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	167.200
271	Pulley Assy	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	1.680.800
272	Pull Shaft Assy	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	346.500
273	PW, M6 (A)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	47.300
274	Spring Pin, 4x14	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	53.900
275	Spring	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	202.400
276	Stop Bracket	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	123.000
277	HBS, M5 x10	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	122.100
278	Spring	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	132.000
279	Retainer	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	95.700
280	Roller	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	282.700
281	Cover	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	108.900
282	Outlet Cover	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	148.500
283	PMS, M4x10	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	47.300
284	Guide Front	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	101.200
285	Pin	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	72.600
286	Stop Ring, S10	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	49.500
287	Outlet Guide	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	216.700
288	Guide	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	183.700
289	Guide (Longer)(Option)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	183.700
290	FMS, M4x8	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	44.000
291	Cover- Side	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	128.700
292	Front Plate	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	216.700
293	Band Plate	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	129.800
294	Pulley	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	412.500
295	Snap Ring H-19	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	57.200
296	Washer	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	71.500
297	Spring Retainer	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	110.000
298	Bushing	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	44.000
299	Pin	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	72.600
300	Bracket	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	514.800
301	Spring Retainer	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	110.000
302	Bearing, 6005ZZ	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	409.200
303	Tube A	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	795.300
304	Tube B	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	795.300
305	Tube B (Only TP- 203)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	684.200
306	HBS, M5 x16	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	53.900
307	HSS, M6 x6 (G)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	57.200

HARD & SOFT S.A.

Carlos Benítez Vieira
Enc. de Despacho
Gerencia General

ABOG. CARLOS CODAS ZAVALA
Gerente
Unidad Jurídica - BCP

Silvia Núñez
Gerente "GPL"

CONTRATO N° 2/2016

308	SW, M8	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	44.000
309	HN, M4	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	44.000
310	PW, M4	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	44.000
311	SW, M5	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	44.000
312	SW, M6	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	44.000
313	PW, M5	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	44.000
314	SW, M3	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	44.000
315	Micro Switch (LS-2)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	446.600
316	Label (LS-2)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	51.700
317	Label (SOL-1)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	51.700
318	Varistor	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	305.800
319	FLG, M6	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	47.300
320	D.C. Solenoid Assy	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	1.510.300
321	Tube	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	110.000
322	FMS, M4 x6	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	44.000
323	Solenoid Shaft	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	169.400
324	Seal	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	60.500
325	Snap Ring, E-12	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	57.200
326	Tension Adjusting Assy	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	2.305.600
327	Tension Adjusting Assy (Only TP-203)	TRANSPAK	TAIWAN	Unidad	1	Unidad	1.936.000
	LISTA REPUESTO TERMOSELLADORA						
328	Conj. Plaq. Control temperatura- selladora	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	1.331.000
329	Fusible 3 amp. (31 x 6)	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	3.300
330	Ojo de buey	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	16.500
331	Conj. Plaq. Temporizador	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	1.210.000
332	Llave interruptora bipolar	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	165.000
333	Resistencia 1900W (220 VCA)	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	3.850.000
334	Alambre de nicron o 0.80	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	165.000
335	micrositch	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	66.000
336	Transformador 12 VCA	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	1.100.000
337	Transformador 46VCA	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	1.100.000
338	Electroimán	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	1.320.000
339	Puente rectificador	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	66.000
340	Conj. Turbina comp. (220 V)	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	7.027.790
341	Termostato 30° a 120°C	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	495.000
342	Termostato 0° a 300°C	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	495.000
343	Carbones	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	16.500
344	Conj. Motoreductor pack	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	8.800.000
345	Capacitador 1,5 MF x 400 v	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	165.000
346	Capacitador 6 MF x	CIRILO	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	165.000

HARD & SOFT S.A.

Carlos Benítez Vieira
Enc. de Despacho
Gerencia General

ABOG. CARLOS CODAS ZAYALA
Gerente
Unidad Jurídica - BCP

Silvia Núñez
Gerente "GPL"

CONTRATO N° 2/2016

	200V	AYLING					
347	Conj. Banda transportadora	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	2.200.000
348	Llave inversora bipolar	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	132.000
349	Cortina selladora	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	512.490
350	Relay 4 inv. 5 amp. (bob. 110 VCA)	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	132.000
351	Conj. Plaq. Control velocidad	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	3.025.000
352	Llave termo magnética bipolar	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	132.000
353	Conj. Cilíndrico amortiguador	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	264.000
354	Cadena	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	726.000
LISTA DE REPUESTOS PARA CONTADORA DE BILLETES MF-PLUS VISTA FRONTAL Y POSTERIOR							
355	Manija	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	165.000
356	Guía alimentadora derecha	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
357	Guía alimentadora izquierda	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
358	Teclado membrana plus	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	330.000
359	Conjunto cubierta izquierda	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	220.000
360	Conjunto frente plástico	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	220.000
361	Pata de goma plus	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	44.000
362	Conjunto de soporte IR 3mm.	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	220.000
363	Led IR 3(op 160)	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	220.000
364	Conjunto cubierta derecha	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	220.000
365	Conjunto motor 12vcc.	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	440.000
366	Trafo Micro	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	220.000
367	Llave interruptora plus	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	33.000
368	Conjunto toma interlock	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	55.000
369	Porta fusibles 20x5	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	22.000
370	Fusible 1ª (20x5)	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	11.000
371	Llave inversora 115/220v	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	55.000
372	Etiqueta de voltaje	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	44.000
373	Etiqueta regulación espesor plus	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	44.000
374	Voltaje regulación espesor plus	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	55.000

HARD & SOFT S.A.

Carlos Benítez Vieira
Enc. de Despacho
Gerencia General

ABOG. CARLOS CODAS ZAYALA
Gerente
Unidad Jurídica - BCP

Silvia Núñez
Gerente "GPL"

CONTRATO N° 2/2016

VISTA: LATERAL IZQUIERDO/TAPA RECEPTORA PLUS							
375	Correa alimentador plus	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	55.000
376	Fusibles 5a (20x5)	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	11.000
377	Conjunto de plaquetas de control plus	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	550.000
378	Cable plano plus	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
379	Hembra cinta plana x16	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
380	Soporte IR 5 transparente	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	220.000
381	Conjunto de plaquetas IR 5(2239)	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	220.000
382	Tapa receptora plus	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	330.000
VISTA: LATERAL DERECHO/IZQUIERDO							
383	Soporte ruleman plástico	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	22.000
384	Disco sensor de largo	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	55.000
385	Opto. Ranura CNY 37	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	220.000
386	C imp. Sensor de largo plus	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	220.000
387	Conjunto freno plus	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	220.000
388	Polea 20 alimentador	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
389	Polea 40 freno	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
VISTA: INTERIOR FRONTAL/POSTERIOR							
390	Rodillos de salida	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
391	Eje molinillo 232	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
392	Rodillo receptor plus	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
393	Conjunto de soporte OPB	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	33.000
394	C imp. OPB 711 plus	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
395	Foto reflectiva OPB 711	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
396	Rodillo 14 alimentador	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	220.000
397	Eje salida inferior 232	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
398	C imp. Borrado RV	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
399	Foto transistor OP 500	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	55.000
400	Traba molinillo	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	11.000
401	Buje reten polea	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	55.000
402	Conjunto placa embrague	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	220.000

HARD & SOFT S.A.

Carlos Benítez Vieira
Enc. de Despacho
Gerencia General

ABOG. CARLOS CODAS CAVALA
Gerente
Unidad Jurídica - BCP

Silvia Núñez
Gerente "GPL"

CONTRATO N° 2/2016

403	Conjunto centro embrague completo	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
404	Aspas	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	220.000
	VISTA: LATERAL DERECHO						
405	Ruleman 608	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	55.000
406	Conjunto embrague plus	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	220.000
407	Eje intermediario corto	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
408	Eje intermediario largo	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
409	Polea 50 embrague	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	55.000
410	Polea 30 salida inferior	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	55.000
411	Polea 18,5 motora	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	55.000
412	Conjunto polea 76 molillo	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	33.000
413	Polea inter. Grande	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	33.000
414	Polea inter. Chica	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	33.000
415	Correa embrague plus	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	33.000
416	Correa salida plus	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	33.000
417	Correa molinillo plus	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	33.000
418	Correa intermediaria plus	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	33.000
419	Correa motor plus	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	33.000
	VISTA: INTERNA FRONTAL						
420	Buje 15 ajuste lateral	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	55.000
421	C imp. Foto transistor izquierdo	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	55.000
422	Ruleman unidireccional	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	55.000
423	Rodillos de rechazo	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
424	Eje rechazado 138	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
425	Conjunto rodillos presión derecho	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
426	Eje pivot rechazo salida sup 200	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
427	Balancín salida derecho	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
428	Balancín salida izquierdo	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
429	C imp. Foto transistor derecho	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	55.000
430	Eje salida superior 118	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
431	Eje pivot rodillo	CIRILO	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000

HARD & SOFT S.A.

Carlos Benítez Vieira
Enc. de Despacho
Gerencia General

ABOG. CARLOS COGDAS ZAVALA
Gerente
Unidad Jurídica - BCP

Silvia Núñez
Gerente "GPL"

CONTRATO N° 2/2016

	presión 200	AYLING					
432	Resorte balancín rechazado plus	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	110.000
433	Resorte rodillos presión plus	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	55.000
LISTA DE REPUESTO DE CONTADOR DE MONEDAS CIRILO AYLING – TORNADO							
434	Conjunto conector plug	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	726.000
435	Conjunto luz blanca	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	99.000
436	Pedal completo	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	726.000
437	Display auxiliar	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	1.815.000
438	Kit	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	3.300.000
439	Plaqueta display superior	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	1.089.000
440	Plaqueta display inferior	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	1.089.000
441	Plaqueta control y fuente	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	726.000
442	Plaqueta control tolva	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	726.000
443	Plaqueta sensor monedas	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	1.452.000
444	Plaqueta solenoides	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	1.089.000
445	1ª correa 410mm.- motor a eje intermedio	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	165.000
446	2ª correa 520mm.- eje intermedio a dado	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	165.000
447	3ª correa 480mm.- brazo de tracción	CIRILO AYLING	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	165.000
LISTA DE REPUESTOS PARA CAJAS DE LUZ ULTRAVIOLETA							
448	Reactancia para 2 lámparas fluorescentes tubulares T8 de 36W/40W	OSRAM	BRASILERA	Unidad	1	Unidad	44.000
449	Perilla para encendido y apagado para 220V	VIMAR	ARGENTINA	Unidad	1	Unidad	33.000
450	Tubo Fluorescente T8 BLB 220V	VCP	CHINA	Unidad	1	Unidad	77.000
451	Cable de 1mm	INPACO	PARAGUAYA	Rollo	1	Rollo	11.000
452	Cable de 2mm	INPACO	PARAGUAYA	Rollo	1	Rollo	22.000

SERVICIO DE AFILADO DE JUEGO DE CUCHILLA DE LAS MÁQUINAS DESTRUCTORAS DE BILLETES DE 5 (CINCO) ELEMENTOS – ÍTEM N° 453

El monto total máximo del presente Contrato, para el **Ítem N° 453**, asciende a la suma de **Guaraníes Veinte Millones (Gs. 20.000.000.-)**, incluido el Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.), y el monto total mínimo asciende a la suma de **Guaraníes Diez Millones (Gs. 10.000.000.-)**, incluido el Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.).-

El precio unitario del servicio se detalla en el siguiente cuadro:

HARD & SOFT S.A.

Carlos Benítez Vieira
Enc. de Despacho
Gerencia General

ABOG. CARLOS CODAS ZAVALA
Gerente
Unidad Jurídica - BCP

Silvia Núñez
Gerente "GPL"

CONTRATO N° 2/2016

Ítem	Descripción del Servicio	Unidad de Medida	Cantidad	Presentación	Precio unitario (IVA incluido)
453	SERVICIO DE AFILADO DE JUEGO DE CUCHILLAS DE LAS MÁQUINAS DESTRUCTORAS DE BILLETES DE 5 (CINCO) ELEMENTOS	Unidad	1	Evento	1.716.000

El Proveedor se compromete a prestar los servicios para la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.-

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida de la prestación del servicio y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).-

7. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia del contrato es de **12 (doce) meses contados a partir de la suscripción del mismo.-**

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS

Los servicios deben ser prestados dentro de los plazos establecidos en la Sección III "Servicios Requeridos" del Pliego de Bases y Condiciones, en la siguiente dirección: **Departamento de Tesorería – Subsuelo N° 2 del Banco Central del Paraguay, sito en las Avenidas Federación Rusa y Augusto Roa Bastos**.-

9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración del contrato estará a cargo del: **Departamento de Tesorería**.-

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (diez) días calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al **10%** del monto resultante de la sumatoria del monto total del mantenimiento preventivo y el monto total máximo del mantenimiento correctivo.-

11. MULTAS

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.-

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".-

HARD & SOFT S.A.

Carlos Benítez Vieira
Enc. de Despacho
Gerencia General

ABOG. CARLOS COMAS ZAVALA
Gerente
Unidad Jurídica - BCP

Silvia P. Núñez M.
Banco Central del Paraguay

CONTRATO N° 2/2016

12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).-

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.-

14. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.-

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de **Asunción**, República del Paraguay al día ocho del mes de febrero del año **2016**.-

CARLOS DANIEL BENITEZ VIEIRA
Encargado de Despacho
de la Gerencia General

RAFAEL D. LARA VALENZUELA
Presidente Interino

POR EL BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY

CINTIA ALICE SANCHEZ MONGES
Apoderada
POR LA FIRMA HARD & SOFT S.A.

HARD & SOFT S.A.